

**Sous-commission Paritaire pour les Exploitations Forestières.**

**Paritair Subcomité voor de Bosontginningen.**

*Convention collective de travail du 9 mai 2001*

*Collectieve arbeidsovereenkomst van 9 mei 2001*

**Convention collective de travail relative à l'indemnité en cas d'accident mortel du travail.**

**Collectieve arbeidsovereenkomst betreffende de uitkering in geval van dodelijk arbeidsongeval.**

*CHAPITRE I. Champ d'application.*

*HOOFDSTUK I. Toepassingsgebied.*

Article 1. La présente convention collective de travail s'applique aux employeurs et aux ouvriers ressortissant à la Sous-commission Paritaire pour les Exploitations Forestières.

Artikel 1. Deze collectieve arbeidsovereenkomst is van toepassing op de werkgevers en werklieden die ressorteren onder het Paritair Subcomité voor de Bosontginningen.

Par "ouvriers", on entend les ouvriers et ouvrières.

Met "werklieden" bedoelt men de werklieden en werksters.

Par " Fonds Forestier " on entend le Fonds de Sécurité d'Existence des Exploitations Forestières.

Met " Bosuitbatingsfonds " bedoelt men het Fonds voor Bestaanszekerheid van de Bosontginningen.

*CHAPITRE II. Condition d'octroi.*

*HOOFDSTUK II. Toekenningsvoorwaarde.*

Art. 2. Le décès de l'ouvrier ouvrant le droit à l'indemnité régie par la présente convention collective de travail doit résulter d'un accident du travail indemnisé par l'assureur compétent.

Art. 2. Het overlijden van de werkmán dat het recht opent op de uitkering, geregeld door deze collectieve arbeidsovereenkomst, moet het gevolg zijn van een arbeidsongeval vergoed door de bevoegde verzekeraar.

*CHAPITRE III. Bénéficiaires.*

*HOOFDSTUK III. Rechthebbenden.*

Art. 3. L'indemnité due en application de la présente convention est payée au conjoint survivant ou à la personne avec laquelle l'ouvrier cohabitait ou, à défaut, à ses descendants.

Art. 3. De vergoeding verschuldigd krachtens deze overeenkomst wordt uitbetaald aan de overlevende echtgenoot ( echtgenote) of aan de persoon met wie de werkmán samenwoonde of, bij ontstentis, aan zijn afstammelingen.

NEERLEGGING-DÉPÔT	REGISTR.-ENREGISTR.	NF	
13-07-2001	28/9/2001	Nº	58 939

#### CHAPITRE IV. *Montant de l'indemnité.*

Art. 4 . Le montant de l'indemnité est fixé à 1239,47 eur.

Pendant la période de transition de francs belges à l'euro, à savoir du 1er janvier 2001 au 31 décembre 2001 le montant susmentionné sera payé en franc belges comme prévu dans l'annexe de la présente convention collective de travail..

#### CHAPITRE V. *Modalités de payement.*

Art. 5. L'indemnité est payée par le Fonds Forestier à la demande d'une organisation syndicale représentée au sein du Conseil National du Travail à laquelle l'ouvrier décédé appartenait ou à celle du bénéficiaire.

Art. 6. Le Comité Paritaire de gestion du Fonds Forestier détermine les documents justificatifs à joindre à la demande de payement de l'indemnité.

#### CHAPITRE VI. *Dispositions abrogatoires.*

Art. 7. A partir de son entrée en vigueur, la présente convention collective de travail remplace la convention du 2 octobre 1996 rendue obligatoire par Arrêté Royal du 8 juillet 1997 ( Moniteur Belge du 26 novembre de 1997).

#### CHAPITRE VII. *Durée de validité.*

Art. 8. La présente convention collective de travail entre en vigueur le 1<sup>er</sup> janvier 2001 et cesse d'être en vigueur le 31 décembre 2002.

#### HOOFDSTUK IV. *Bedrag van de uitkering.*

Art. 4. Het bedrag van de uitkering wordt vastgesteld op 1239,47 eur.

Tijdens de overgangperiode van Belgische franken en euro, namelijk van 1 januari 2001 tot 31 december 2001 wordt het hogervermeld bedrag uitbetaald in Belgische frank zoals vermeld in bijlage van deze collectieve arbeidsovereenkomst.

#### HOOFDSTUK V. *Uitbetalingsmodaliteiten.*

Art. 5. De vergoeding wordt door het Bosuitbatingsfonds uitbetaald op verzoek van een in de Nationale Arbeidsraad vertegenwoordigde vakorganisatie waarbij de overleden werkmans aangesloten was of van de rechthebbende.

Art. 6. Het Paritair Beheerscomité van het Bosuitbatingsfonds bepaalt de bewijsstukken die bij de aanvraag tot uitbetaling van de uitkering worden gevoegd.

#### HOOFDSTUK VI. *Opheffingsbepalingen.*

Art. 7. Vanaf haar inwerkingtreding, vervangt deze collectieve arbeidsovereenkomst de overeenkomst van 2 oktober 1996 algemeen verbindend verklaard bij Koninklijk besluit van 8 juli 1997 ( Belgisch Staatsblad van 26 november 1997).

#### HOOFDSTUK VII. *Geldigheidsduur.*

Art. 8. Deze collectieve arbeidsovereenkomst treedt in werking op 1 januari 2001 en houdt op van kracht te zijn op 31 december 2002.

**BIJLAGE BIJ DE COLLECTIEVE ARBEIDSOVEREENKOMST VAN 9 MEI 2001.**  
**ANNEXE A LA CONVENTION COLLECTIVE DE TRAVAIL DE 9 MAI 2001.**

L' augmentation du montant prévue à l'article 4 de la présente convention collective de travail, pendant la période de transition du franc belge à l'euro, à savoir entre le 1er janvier 2001 et le 31 décembre 2001 est payée comme suit :

50.000 BEF

De verhoging van het bedrag, zoals voorzien in artikel 4 van deze collectieve arbeidsovereenkomst wordt gedurende de overgangperiode van Belgische frank naar euro, namelijk tussen 1 januari 2001 en 31 december 2001 als volgt uitbetaald :

50.000 BEF